

490

494



MOTEUR PEUGEOT DIESEL



Fabriqué en série au Portugal, robuste et endurant, le nouvel UMM est le fruit d'années d'études et d'essais.

Il a conquis sur les différents marchés Européens et Africains la réputation d'un engin imbattable dans les situations les plus difficiles.

Agriculture, forêts, chantiers, sont les domaines privilégiés de l'UMM.

Chassis et carrosserie résistent aux pires traitements. L'ensemble mécanique-transmission a été conçu et adapté dans le même but.

Le meilleur exemple: Au Rallye PARIS-DAKAR 1982 et 1983 trois et quatre véhicules respectivement, pratiquement de série, sans assistance, sont arrivés toutes à Dakar (seule marque au complet) en bonne place.

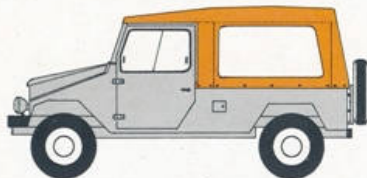
Sur route sécurité et facilité de conduite s'ajoutent à l'économie que procure le diesel Peugeot. Le nouvel UMM est disponible dans de nombreuses versions, avec des rapports normaux ou réduits, et traction sur 2 ou 4 roues.







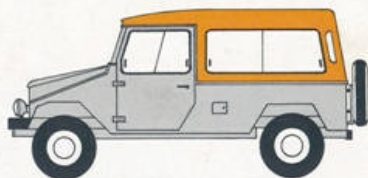
UMM — UNIÃO METALO-MECÂNICA, LDA.
RUA DAS FLORES, 71, 2.º, DT.º LISBOA — TELEF. 364450 — TELEX 18432 — SOGUSA P



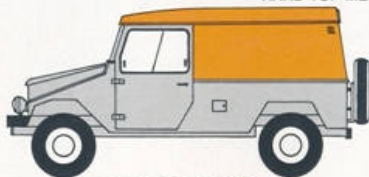
BACHÉ



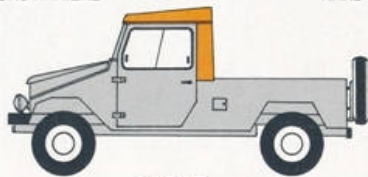
HARD TOP METALLIQUE ET ROUE DE SECOURS ARRIÈRE



HARD TOP PLASTIQUE



HARD TOP FERMÉ



PICK-UP

DIMENSIONS ET POIDS-mks	ENTREPRENEUR	
Empattement	m	2,540
Voie avant	m	1,340
Voie arrière	m	1,270
Longueur hors tout	m	3,850
Largeur hors tout	m	1,570
Hauteur hors tout	m	1,980
Largeur entre caissons de roues	m	0,910
Longueur de plateau utilisable	m	1,540
Garde au sol	m	0,230
Porte-à-faux avant	m	0,640
Porte-à-faux arrière	m	0,670
Vitesse maximum	km/h	120
Poids à vide	kg	1.550
Charge maximum	kg	1.050
Poids total en charge	kg	2.600

SPECIFICATIONS

CHASSIS-CARROSSERIE: Chassis en tube rectangulaire de 120 x 60 mm en 4 mm épaisseur, renforcé par 3 traverses, plus pare-chocs AV et AR, boulonnés directement sur le châssis.
Carrosserie en tôle de 2 mm épaisseur, entièrement soudée au châssis.

VERSIONS:	490	494
MOTEUR: Diesel 4 cylindres,		
PEUGEOT:	XDP 4.90	XD2P 4.94
Puissance fiscale:	8 CV	9 CV
Cylindrée:	2112 c.c.	2304 c.c.
Alésage x course:	90 x 83 mm	94 x 83 mm
Taux de compression:	22,4 à 1	22,2 à 1
Puissance maximum DIN:	62 CV	67 CV
Au régime de:	à 4500 Tr/mn	
Couple maximum DIN:	12,3 mkg	13,7 mkg
Au régime de:	à 2200 Tr/mn	
Alimentation électrique:	12 volts/95 amp/h	
Alternateur:	500 W	
Contenance carter d'huile:	5 litres (env.)	
Contenance réservoir carburant:	67 litres (env.)	

EMBRAYAGE: Type monodisque à sec.
Diamètre: 241 mm (9,5").

TRANSMISSION: Boîte de 4 vitesses + M.A., synchronisées.

RAPPORTS: 1ère: 3,730/1; 2ème: 1,194/1; 3ème: 1,408/1; 4ème: 1/1.
M.A. 4,900/1.

BOÎTE DE TRANSFERT: Transmission à deux rapports: route et réduit.
Rapport réduit: 1-2,026.

PONTS: Couple conique: 5,38:1 AV et AR.
Capacité AV: 1.135 kg.

Capacité AR: 1.590 kg.
System: TRACK LOCK auto-bloquant AR.

SUSPENSIONS AV ET AR: Ressorts: à lames semi-elliptiques.
Amortisseurs: télescopiques double effet à gas AV et AR.

FREINS: Hydrauliques à tambour AV et AR.
Diamètre des tambours: 280 mm.
Surface de freinage: 1.160 cm².
Frein à main: agissant sur les roues AR.

DIRECÇÃO: GEMMER à vis et galet à pas variable.
Démultiplication: 20,4/1.
Rayon de braquage: 5,26 m.

EQUIPEMENTS EN SÉRIE: Portes acier avec vitres coulissantes.
Traitement antirouille.
Chauffage.
Lave-glaces/Essuie-glaces.
Warning.
Pneus renforcés 650 x 16 ou 700 x 16.
Crochet et prise fixe remorque.
Sièges latéraux.
Bâches.

EQUIPEMENTS EN OPTION: Phare de manœuvre.
Sièges suspendus, avec amortisseurs hydrauliques et régulation de poids.
Hard-top plastique ou metal.
Treuil AV et AR 3 tonnes.
Prise de force.
Équipement incendie.
Équipement «Break».
Dispositif hydraulique permettant le montage AR des équipements agricoles.